

## Warunki uczestnictwa w imprezach turystycznych organizowanych przez Animator Travel Sp. z o.o.

### 1. Postanowienia ogólne

1.1. Niniejsze Warunki uczestnictwa wraz ze standardowym formularzem informacyjnym mają zastosowanie do umów o udział w imprezie turystycznej, których organizatorem jest Animator Travel Sp. z o.o.

1.2. Warunki stanowią integralną część umowy o udział w imprezie turystycznej i dotyczą imprez, których Organizatorem jest Animator Travel Sp. z o.o.

1.3. Zawarcie umowy następuje w drodze pisemnej. Niezwłocznie po zawarciu umowy należy wpłacić ustaloną kwotę zaliczki, brak wpłaty zaliczki skutkuje rozwiązaniem umowy. Wpłata zaliczki za pośrednictwem rachunku bankowego jest czynnością równoznaczną z zawarciem umowy przez Zgłaszającego (Klienta) na przedstawionych uprzednio przez Organizatora warunkach. O ile umowa nie stanowi inaczej, pełna należność za imprezę winna być wpłacona najpóźniej 30 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej. Wpłaty winny być dokonywane przelewem na wskazany w indywidualnie zawartej umowie rachunek bankowy, lub, w indywidualnie ustalonych sytuacjach - gotówką w biurze Animator Travel Sp. z o.o.

1.3. Zgodnie z Ustawą o systemie oświaty Organizator dokonuje kwalifikacji uczestnika na kolonie (obóz młodzieżowy) na podstawie "Karty kwalifikacyjnej uczestnika wycieczki", po jej otrzymaniu. Brak kwalifikacji na podstawie pkt 3.1. Warunków Uczestnictwa skutkuje rozwiązaniem umowy i zwrotem wpłaconych kwot.

1.4. Podstawową formą komunikacji między organizatorem i Zgłaszającym (Klientem) jest poczta e-mail. Zgłaszający podejmie niezbędne działania pozwalające na niezakłócony odbiór poczty z adresów Organizatora: [biuro@animatortravel.pl](mailto:biuro@animatortravel.pl).

### 2. Odpowiedzialność Organizatora

2.1. Organizator jest odpowiedzialny za należyte wykonanie usług turystycznych objętych umową o udział w imprezie turystycznej oraz do udzielenia pomocy, o której mowa w art. 52 Ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych.

2.2. Odpowiedzialność Organizatora z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania usług ogranicza się do trzykrotności ceny imprezy turystycznej (Art. 5 ust. 6. Ustawy o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych). Powyższe nie dotyczy szkód osobowych.

2.3. Zawierając umowę o udział w imprezie turystycznej Zgłaszający (Klient) może wykupić usługi dodatkowe, oznaczone w ofertach jako programy, koszty dodatkowe, wycieczki fakultatywne itp. Usługi takie nie są objęte umową o udział w imprezie turystycznej, a realizowane są pod warunkiem dostatecznej liczby chętnych (zwykle min 15 os.). Realizacja tych świadczeń nie jest gwarantowana, niezależnie od tego, czy opłacane są na miejscu, czy opłata została pobrana z góry. Zgłaszający może w uzgodnieniu z Organizatorem zastrzec przy podpisywaniu umowy, że program fakultatywny należy do głównych właściwości usług turystycznych. Kwoty wpłacone na poczet niezrealizowanych usług dodatkowych zwracane są niezwłocznie.

2.4. W wypadku kolonii i obozów Organizator zastrzega prawo do: a) zmian programu w zależności od liczebności dzieci w danym wieku, ich zainteresowań, zachowania, stanu zdrowia oraz warunków pogodowych, b) zwiększania/zmniejszania liczby łóżek w pokojach (w granicach dopuszczalnych norm) ze względu na wiek, płeć dzieci oraz preferencje uczestników.

2.5. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za jakość i dostępność usług fakultatywnych, zakupywanych samodzielnie przez uczestników (wypożyczalnie sprzętu sportowego, ogólnie dostępne wyciągi narciarskie, baseny, wycieczki fakultatywne, których Animator Travel nie organizuje itp.) nieobjętych umową i ceną. Również wtedy, gdy informacje o możliwości ich zakupu znalazły się w materiałach Animator Travel - informacje takie mają charakter wyłącznie orientacyjny i możliwość ich zakupu nie jest przez Organizatora gwarantowana. Organizator nie zapewnia żadnych świadczeń nie wymienionych wprost w umowie i ofercie imprezy będącej załącznikiem do umowy, z wyjątkiem świadczeń, do których jest zobligowany przepisami prawa.

2.6. Zgodnie z Art. 46. ust. 1. Ustawy o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych Organizator zastrzega sobie prawo do nieznacznych zmian w umowie przed rozpoczęciem imprezy. Do zmian głównych właściwości usług turystycznych przed rozpoczęciem imprezy stosuje się Art. 46. ust. 2. Ustawy o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych.

2.7. Realizacja imprez i usług turystycznych jest uzależniona od liczby zgłoszeń (Art. 47 ust. 5 Ustawy o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych). Minimalna liczba zgłoszeń wynosi 15 osób. Usługi turystyczne będą świadczone również w grupach o przybliżonej liczebności 15 osób. O ewentualnym odwołaniu imprezy lub usług turystycznych z powodu zbyt małej liczby zgłoszeń Organizator powiadomi najpóźniej 20 dni przed imprezą. Organizator dołoży wszelkich starań, aby zaproponować w tym samym czasie inną imprezę o podobnym standardzie i charakterze.

2.8. Po zakończeniu imprezy uczestnicy niepełnoletni winni być odebrani z ośrodka lub środka transportu osobiście przez opiekuna prawnego lub osobę upoważnioną, wskazaną w „Karcie kwalifikacyjnej”. Wszelkie odstępstwa od tej zasady wymagają pisemnych uzgodnień z Organizatorem przed rozpoczęciem imprezy. Wykluczony jest samodzielny powrót do domu osób niepełnoletnich bez pisemnego zezwolenia opiekuna prawnego, przekazanego osobiście kadrze wychowawczej. Organizator zastrzega sobie prawo odmowy do samodzielnego powrotu uczestnika jeśli wychowawca uzna, że zagraża to zdrowiu i życiu dziecka. Docelowym miastem przywozu dzieci nieodebranych na czas przez opiekunów prawnych jest Warszawa – transport i opieka odbywają się na koszt Zgłaszającego. Odwiedziny dziecka przez rodziców/opiekunów podczas imprezy mogą się odbywać w uzgodnionym z kadrą terminie, aby nie kolidowały np. z planowaną wycieczką (nie dotyczy sytuacji nagłych, losowych). Odwiedziny nie uprawniają do poruszania się po terenie kolonii i przebywania w pokoju dzieci - jest to dopuszczalne wyłącznie chwilowo, w obecności wychowawcy.

2.9. Opiekę nad dziećmi i młodzieżą sprawują na imprezach kolonijnych zgłoszeni do właściwego kuratorium oświaty kierownicy kolonii, wychowawcy i instruktorzy. Organizator nie zapewnia opieki pilota, o ile oferta konkretnej usługi nie stanowi inaczej. Opieka medyczna za granicą odbywa się z pomocą miejscowej służby zdrowia, a koszty pokrywane są z ubezpieczenia KL. Na imprezach kolonijnych krajowych korzystamy z ogólnodostępnych ośrodków zdrowia NFZ lub prywatnych lekarzy opieki podstawowej. W cenie imprezy kolonijnej krajowej nie są zawarte koszty wizyt u prywatnych lekarzy specjalistów oraz zakup leków powyżej kwoty 20 zł/os. W wypadku konieczności poniesienia takich kosztów (po porozumieniu ze Zgłaszającym) zostaną one niezwłocznie zwrócone Organizatorowi przez Zgłaszającego.

### 3. Odpowiedzialność Zgłaszającego i Uczestnika.

3.1. Cała należność za imprezę turystyczną winna być przez Zgłaszającego wpłacona w terminie podanym w umowie. W wypadku kolonii i obozów Zgłaszający obowiązany jest dostarczyć wypełnioną "Kartę kwalifikacyjną". Wszelkie uwagi dotyczące szczególnej opieki nad dzieckiem w trakcie trwania imprezy (np. zażywanie leków, uczulenia, itp.) winny być wpisane do Karty bądź trwale do niej dołączone. Zgłaszający odpowiada za przekazanie Organizatorowi wszelkich informacji niezbędnych do zapewnienia uczestnikowi właściwej opieki, oraz w szczególności ponosi odpowiedzialność za dobór imprezy stosownie do wieku i stanu zdrowia uczestnika. Brak karty uniemożliwia przejęcie opieki nad uczestnikiem przez wychowawcę - Zgłaszający winien w takiej sytuacji samodzielnie dowieźć Uczestnika na imprezę wraz z wypełnioną kartą.

3.2. O ile oferta imprezy nie stanowi inaczej Organizator nie zapewnia opieki uczestnikom wymagającym wyższych niż minimalne kwalifikacji wychowawców (przypadki dysfunkcji, niepełnosprawności itp.). Ośrodki mogą nie być dostosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych. Zgłaszający powinien upewnić się przed podpisaniem umowy, czy opieka taka będzie przez Organizatora zapewniona i czy ośrodek jest odpowiednio przystosowany. Zobowiązanie do szczególnej opieki winno mieć formę pisemną. Organizator zastrzega sobie prawo odmowy kwalifikacji uczestnika wymagającego szczególnej opieki w sytuacji braku kadry o odpowiednich kwalifikacjach. Skutki zatajenia informacji istotnych dla bezpiecznego pobytu obciążają Zgłaszającego i będzie on wezwany do niezwłocznego odebrania Uczestnika.

3.3. Uczestnik winien posiadać w trakcie imprezy aktualne dokumenty (legitymację uczniowską, a przy wyjazdach zagranicznych ważny paszport lub dowód osobisty) oraz przestrzegać przepisów celno-dewizowych i paszportowych w Polsce, krajach tranzytowych i kraju docelowym. Informacje w tym zakresie można uzyskać u Organizatora. Niezależnie od zawartego na rzecz uczestników przez Organizatora obowiązkowego ubezpieczenia od kosztów leczenia za granicą zalecamy wyrobienie Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ). Nazwy ubezpieczycieli oraz sumy ubezpieczenia kosztów leczenia, następstw nieszczęśliwych wypadków i bagażu podawane są każdorazowo w ofertach; w wypadku uznania ich za zbyt niskie Zgłaszający/Uczestnik winien zawrzeć dodatkowe ubezpieczenie na wyższe kwoty we własnym zakresie. Ogólne warunki ubezpieczeń zawartych przez Organizatora znajdują się na witrynie internetowej.

3.4. Uczestnik kolonii bądź obozu młodzieżowego winien bezwzględnie stosować się do poleceń opiekunów i zasad porządkowych przyjętych w placówkach oświatowych, oraz dotyczących bezpieczeństwa właściwych dla miejsca imprezy. W szczególności zabronione jest picie alkoholu i stosowanie innych niedozwolonych używek oraz samowolne oddalanie się od grupy. Niedopuszczalne jest również zachowanie stwarzające zagrożenie dla innych uczestników imprezy.

3.5. W wypadku naruszenia zasad określonych w pkt. 3.4. Uczestnik może zostać wykluczony z dalszego uczestnictwa w zajęciach, a Zgłaszający będzie wezwany do niezwłocznego odebrania Uczestnika z imprezy. W wypadku odmowy Organizator może przekazać niepełnoletniego Uczestnika miejscowym służbom porządkowym i opiekuńczym, na co Zgłaszający wyraża zgodę. Zgłaszający/opiekun prawny osoby niepełnoletniej akceptuje fakt, iż powierzenie wychowawcy kolonijnemu podopiecznego nie zwalnia z odpowiedzialności za zachowanie i szkody wyrządzone przez niego. Pełnoletni uczestnicy imprez łamiący zasady określone w pkt. 3.4. mogą być proszeni o niezwłoczne opuszczenie placówek.

3.6. Uczestnicy odpowiadają za wyrządzone przez siebie szkody i zobowiązani są do niezwłocznego ich naprawienia. W wypadku trudności w ustaleniu sprawcy szkody Uczestnicy imprez kolonijnych zajmujący wspólnie pokój hotelowy odpowiadają za wyrządzone straty solidarnie.

3.7. Zgłaszający/opiekun prawny osoby niepełnoletniej uczestniczącej w kolonii lub obozie wyraża zgodę na jej udział we wszystkich formach aktywności opisanych w ofercie imprezy, świadomy jest również ryzyka związanego z uprawianiem sportów urazowych (jeździectwo, narciarstwo, jazda na rowerze itd).

3.8. Wielkość bagażu uczestnika ograniczona jest do 2 sztuk bagażu o łącznej wadze nie przekraczającej 20 kg (bagaż główny i niewielka podręczna torba). Bagaż należy opisać imieniem i nazwiskiem. Bagaż lub sprzęt powierzony Organizatorowi, o wartości przewyższającej 500 zł, winien być zgłoszony Organizatorowi osobno. Organizator ma prawo odmówić przejęcia pieczy nad bagażem lub sprzętem większej wartości, jeśli nie został on dodatkowo ubezpieczony przez Uczestnika lub nie ma warunków do jego przechowywania (dotyczy również sprzętu sportowego, np. nart, roweru oraz elektroniki). W wypadku kolonii i obozów pieniądze i przedmioty elektroniczne (aparaty fotograficzne, telefony komórkowe, tablety itp.) winny być bezwzględnie oddane do depozytu lub ubezpieczone od utraty samodzielnie przez Zgłaszającego. Sprzęt narciarski winien być zapakowany w pokrowcu.

3.9. Rodzice i opiekunowie proszeni są o ograniczenie kontaktu telefonicznego z uczestnikami do godzin wieczornych, pomiędzy kolacją a ciszą nocną. Organizator zastrzega sobie prawo przejmowania do depozytu telefonów komórkowych uczestników itp. urządzeń zakłócających ciszę nocną lub dezorganizujących zajęcia, na co Zgłaszający podpisując umowę wyraża zgodę. Telefony komórkowe przejęte do depozytu wydawane będą w czasie pomiędzy kolacją a ciszą nocną.

#### 4. Warunki rezygnacji (rozwiązania umowy) i zmian

4.1. Rozwiązanie lub zmiana umowy przez Zgłaszającego może nastąpić w każdym momencie i winna nastąpić na piśmie. Na zasadzie wyjątku brak wpłat w terminach określonych w umowie oznacza niedotrzymanie warunków umowy skutkujące jej rozwiązaniem z winy Zgłaszającego.

4.2. O ile w indywidualnie zawartej umowie nie zaznaczono inaczej, w wypadku rozwiązania umowy przez Zgłaszającego/Uczestnika z przyczyn leżących po jego stronie Organizator zwraca wpłacone sumy po dokonaniu potrąceń wynikających z poniesionych kosztów.

4.3 Organizator, w sytuacji rezygnacji przez Zgłaszającego/Uczestnika z udziału w imprezie, podaje informacyjnie, w praktyce średnią wysokość poniesionych z tego tytułu kosztów podlegających potrąceniu, które kształtują się następująco:

- a. 200 PLN/osoba – stała opłata manipulacyjna, jeżeli zgłoszenie rezygnacji nastąpiło do 40 dni przed datą rozpoczęcia imprezy
- b. do 40% ceny imprezy – jeżeli złożenie rezygnacji nastąpiło pomiędzy 39 a 20 dniem przed rozpoczęciem imprezy
- c. do 70% ceny imprezy – jeżeli złożenie rezygnacji nastąpiło pomiędzy 19 a 7 dniem przed rozpoczęciem imprezy
- d. do 90% ceny imprezy – jeżeli rezygnacja nastąpiła później niż 7 dni przed rozpoczęciem imprezy.

4.4. W wypadku gdy wpłacone zaliczki nie pokrywają kwoty poniesionych kosztów i strat, Organizatorowi przysługuje roszczenie o dopłatę.

4.5. Rezygnacja ze wskazaniem zastępcy spełniającego warunki udziału w imprezie turystycznej nie wywołuje żadnych zobowiązań finansowych po stronie osoby rezygnującej. Specyfika grupowych imprez dla dzieci i młodzieży powoduje, że uczestnik zastępczy winien być w zbliżonym wieku, co uczestnik rezygnujący.

4.6. Wszelkie zwroty dokonywane są wyłącznie na rachunek bankowy Zgłaszającego lub gotówką, jeżeli w taki sposób była dokonana wpłata.

4.7. Zalecamy wykupienie stosownego ubezpieczenia od kosztów rezygnacji dostępnego u Organizatora.

4.8. Powyższe postanowienia niniejszego punktu 4 nie mają zastosowania w przypadku gdy Ustawa stanowi, iż odstąpienie przez Zgłaszającego/Uczestnika od Umowy lub jej rozwiązanie następuje bez opłaty.

#### 5. Reklamacje

5.1. Zgłaszający/Uczestnik ma obowiązek powiadomić Organizatora o wszelkich niezgodnościach stwierdzonych w trakcie realizacji imprezy turystycznej. Powiadomienie winno nastąpić niezwłocznie, w miarę możliwości w trakcie trwania imprezy turystycznej. Niezgodność można zgłosić na miejscu przedstawicielowi Organizatora, w formie pisemnej.

5.2 Po zakończeniu imprezy zgłoszenie niezgodności zawierające wskazanie uchybienia w sposobie wykonania umowy oraz określenie swojego żądania należy złożyć mailowo bądź listownie bezpośrednio Organizatorowi w terminie do 30 dni od dnia zakończenia imprezy.

#### 6. Dane osobowe

6.1. Administratorem Danych Osobowych jest Animator Travel Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Młynarskiej 35/7, 01-175 Warszawa.

6.2. Dane osobowe, przekazane Animator Travel Sp. z o.o. w związku z zawarciem umowy o udział w imprezie turystycznej Animator Travel Sp. z o.o. zbiera i przetwarza zgodnie z obowiązującymi przepisami.

6.3. Administrator zobowiązuje się do zabezpieczenia i przetwarzania danych zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

6.4. Podstawą prawną przetwarzania są: a) zgoda Klienta, wyrażana również w imieniu niepełnoletnich uczestników deklarowanych podczas rezerwacji imprezy b) niezbędność posiadania danych do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy; c) niezbędność do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze; d) niezbędność do ochrony żywotnych interesów osoby, której dane dotyczą, lub innej osoby fizycznej; e) niezbędność do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora w wypadku zawierania umowy za pośrednictwem biura agencyjnego zgoda dotyczy również przetwarzania danych przez to biuro, wyłącznie w zakresie niezbędnym do wykonania umowy.

6.5. Dane przetwarzane są w celu zawarcia i realizacji umów o usługi turystyczne oraz konsekwencji prawnych z nich wynikających. Przetwarzane są następujące dane klientów i uczestników: imię i nazwisko, adres, telefon, e-mail, oraz data urodzenia uczestnika, nr PESEL i informacje o szczepieniach i zaleceniach odnośnie opieki nad jego zdrowiem (Karta uczestnika wypoczynku zgodnie ze wzorem z rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży). Podanie danych osobowych Klienta i uczestników jest dobrowolne, ale konieczne z powodu wymogów prawnych oraz niezbędności dla zawarcia umowy udziału w imprezie turystycznej. Odmowa podania danych uniemożliwia zawarcie umowy.

6.6. W celu realizacji obowiązków prawnych (np. meldunkowego) oraz świadczeń zawartych w umowie o udział w imprezie turystycznej niezbędne dane mogą być przekazywane organom publicznym oraz podwykonawcom usług turystycznych (hotele, ośrodki wypoczynkowe, biura podróży, agenci turystyczni, przewoźnicy, służba zdrowia, towarzystwa ubezpieczeniowe, podmioty wspomagające obsługę informatyczną, biuro rachunkowe obsługujące księgowość Administratora itd.), na co Klient w imieniu swoim i zgłoszonych uczestników wyraża zgodę zawierając umowę.

6.7. Klient przekazując dane osobowe wyraża jednocześnie zgodę na ich przechowywanie i przetwarzanie przez Administratora Danych Osobowych. Klientowi przysługuje prawo dostępu do swoich danych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych. Zgodę/zgody na przetwarzanie danych Klient może w każdej chwili w całości bądź częściowo odwołać bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody wyrażonej przed jej cofnięciem, informując o tym Administratora drogą mailową na [biuro@animatortravel.pl](mailto:biuro@animatortravel.pl) lub w inny prawnie skuteczny sposób. Klient ma również prawo wnieść skargę na przetwarzanie danych do organu nadzorczego.

6.8. Okres przetwarzania danych osobowych Klienta wynosi 5 lat, licząc od końca roku kalendarzowego w którym zostały pozyskane (minimalny obowiązkowy okres przechowywania dokumentów księgowych oraz okres przedawnienia roszczeń).

#### 7. Postanowienia końcowe

7.1. Wszelkie spory wynikające ze świadczenia usług przez Animator Travel Sp. z o.o. na podstawie niniejszych Warunków Uczestnictwa będą rozstrzygane polubownie lub przez właściwe rzeczowo i miejscowo sądy powszechne. Organizator informuje o możliwościach pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich, o których mowa w ustawie z dnia 23 września 2016 r. o pozasądowym rozwiązywaniu sporów konsumenckich (Dz. U. poz. 1823), oraz o platformie (<https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home2.show&lng=PL>) internetowego systemu rozstrzygania sporów zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 524/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie internetowego systemu rozstrzygania sporów konsumenckich oraz zmiany rozporządzenia (WE) nr 2006/2004 i dyrektywy 2009/22/WE (rozporządzenie w sprawie ODR w sporach konsumenckich) (Dz. Urz. UE L 165 z 18.06.2013, str. 1).

7.2. Animator Travel Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do zmian postanowień Warunków Uczestnictwa. Nowe Warunki Uczestnictwa obowiązują od dnia ogłoszenia, dla realizacji umów nowo zawartych, których są integralnym elementem.

7.3. Do realizacji umowy i w sprawach nieuregulowanych w umowie oraz do definicji pojęć użytych w umowie zastosowanie mają odpowiednio przepisy Ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (Dz.U. 2017 poz. 2361), Ustawy o systemie oświaty z dnia 7 września 1991 r. (Dz.U. 1991 nr 95 poz. 425 z późn. zm.) oraz przepisy Kodeksu cywilnego w dnia 23 kwietnia 1964 r. (Dz. U. z 1964 r. Nr 16, poz. 93 z późn. zm.), Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1).

7.4. Dane kontaktowe Organizatora: Animator Travel Sp. z o.o. ul. Skierniewicka 34 lok. U10, 01-230 Warszawa, tel.: +48 22 636 01 50, e-mail: [biuro@animatortravel.pl](mailto:biuro@animatortravel.pl). Osoba reprezentująca Organizatora: Łukasz Lonty lub Adam Lonty, Animator Travel Sp. z o.o. ul. Skierniewicka 34 lok. U10, 01-230 Warszawa, tel.: +48 22 838 20 61, e-mail: [biuro@animatortravel.pl](mailto:biuro@animatortravel.pl).

7.5. Niniejsze Warunki uczestnictwa obowiązują od 01 lipca 2018 r.

## **STANDARDOWY FORMULARZ INFORMACYJNY DO UMÓW O UDZIAŁ W IMPREZIE TURYSTYCZNEJ, JEŻELI NIE JEST MOŻLIWE UŻYĆCIE HIPERŁĄCZA**

Zaoferowane Państwu połączenie usług turystycznych stanowi imprezę turystyczną w rozumieniu dyrektywy (UE) 2015/2302.

W związku z powyższym będą Państwu przysługiwały wszystkie prawa UE mające zastosowanie do imprez turystycznych. Animator Travel Sp. z o.o. będzie ponosiło pełną odpowiedzialność za należyłą realizację całości imprezy turystycznej. Ponadto, zgodnie z wymogami prawa, przedsiębiorstwo Animato Travel Sp. z o.o. posiada zabezpieczenie w celu zapewnienia zwrotu Państwu wpłat i jeżeli transport jest elementem imprezy turystycznej, zapewnienia Państwa powrotu do kraju w przypadku, gdyby Animator Travel Sp. z o.o. stało się niewypłacalne.

Najważniejsze prawa zgodnie z dyrektywą (UE) 2015/2302:

- Przed zawarciem umowy o udział w imprezie turystycznej podróżni otrzymają wszystkie niezbędne informacje na temat imprezy turystycznej.
- Zawsze co najmniej jeden przedsiębiorca ponosi odpowiedzialność za należyte wykonanie wszystkich usług turystycznych objętych umową.
- Podróżni otrzymują awaryjny numer telefonu lub dane punktu kontaktowego, dzięki którym mogą skontaktować się z organizatorem turystyki lub agentem turystycznym.
- Podróżni mogą przenieść imprezę turystyczną na inną osobę, powiadamiając o tym w rozsądnym terminie, z zastrzeżeniem ewentualnych dodatkowych kosztów.
- Cena imprezy turystycznej może zostać podwyższona jedynie wtedy, gdy wzrosną określone koszty (na przykład koszty paliwa) i zostało to wyraźnie przewidziane w umowie; w żadnym przypadku podwyżka ceny nie może nastąpić później niż 20 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej. Jeżeli podwyżka ceny przekracza 8% ceny imprezy turystycznej, podróżni może rozwiązać umowę. Jeżeli organizator turystyki zastrzega sobie prawo do podwyższenia ceny, podróżni ma prawo do obniżki ceny, jeżeli obniżyły się odpowiednie koszty.
- Podróżni mogą rozwiązać umowę bez ponoszenia jakiegokolwiek opłaty za rozwiązanie i uzyskać pełen zwrot wszelkich wpłat, jeżeli jeden z istotnych elementów imprezy turystycznej, inny niż cena, zmieni się w znaczący sposób. Jeżeli przedsiębiorca odpowiedzialny za imprezę turystyczną odwoła ją przed jej rozpoczęciem, podróżni mają prawo do zwrotu wpłat oraz w stosownych przypadkach do rekompensaty.
- W wyjątkowych okolicznościach – na przykład jeżeli w docelowym miejscu podróży występują poważne problemy związane z bezpieczeństwem, które mogą wpłynąć na imprezę turystyczną – podróżni mogą, przed rozpoczęciem imprezy turystycznej, rozwiązać umowę bez ponoszenia jakiegokolwiek opłaty za rozwiązanie.
- Ponadto podróżni mogą w każdym momencie przed rozpoczęciem imprezy turystycznej rozwiązać umowę za odpowiednią i możliwą do uzasadnienia opłatą.
- Jeżeli po rozpoczęciu imprezy turystycznej jej znaczące elementy nie mogą zostać zrealizowane zgodnie z umową, będą musiały zostać zaproponowane, bez dodatkowych kosztów, odpowiednie alternatywne usługi. W przypadku gdy usługi nie są świadczone zgodnie z umową, co istotnie wpływa na realizację imprezy turystycznej, a organizator turystyki nie zdoła usunąć problemu, podróżni mogą rozwiązać umowę bez opłaty za rozwiązanie.
- Podróżni są również uprawnieni do otrzymania obniżki ceny lub rekompensaty za szkodę w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania usług turystycznych.
- Organizator turystyki musi zapewnić pomoc podróżnemu, który znajdzie się w trudnej sytuacji.
- W przypadku gdy organizator turystyki stanie się niewypłacalny, wpłaty zostaną zwrócone. Jeżeli organizator turystyki stanie się niewypłacalny po rozpoczęciu imprezy turystycznej i jeżeli impreza turystyczna obejmuje transport, zapewniony jest powrót podróżnych do kraju. Animator Travel Sp. z o.o. wykupiło w Wiener TU S.A., zabezpieczenie na wypadek niewypłacalności. Podróżni mogą kontaktować się z tym podmiotem lub, w odpowiednich przypadkach, z właściwym organem: Marszałkiem Województwa Mazowieckiego, 03-472 Warszawa, ul. B. Brechta 3, tel. (+48 22) 5979-501, (+48 22) 5979-540, e-mail: [dkpit@mazovia.pl](mailto:dkpit@mazovia.pl), jeżeli z powodu niewypłacalności Animator Travel Sp. z o.o. dojdzie do odmowy świadczenia usług.

Strona internetowa, na której można znaleźć dyrektywę (UE) 2015/2302 przetransponowaną do prawa krajowego: <https://www.konsument.gov.pl/uploads/werjsa%20polska.pdf>

### **Informacja o sposobie ubiegania się o wypłatę środków z gwarancji ubezpieczeniowej oraz z Turystycznego Funduszu Gwarancyjnego.**

Do występowania na rzecz klientów w sprawach wypłaty środków z tytułu umowy gwarancji ubezpieczeniowej oraz z Turystycznego Funduszu Gwarancyjnego jest uprawniony Marszałek województwa właściwy dla siedziby organizatora imprezy turystycznej. W sytuacji, gdy biuro wbrew obowiązкови nie zapewnia Uczestnikowi powrotu do kraju lub nie dokona zwrotu wpłat wniesionych przez klientów w razie niewykonania zobowiązań umownych klient powinien niezwłocznie skontaktować się z biurem Marszałka Województwa właściwym dla siedziby organizatora w celu ubiegania się o wypłatę środków.

### **Informacja o sposobie ubiegania się o wypłatę środków z gwarancji ubezpieczeniowej turystycznej w Wiener TU S.A.**

Animator Travel Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie potwierdza, że posiada gwarancję ubezpieczeniową organizatora turystyki w Wiener TU S.A. Numer gwarancji jest podawany w każdej umowie o udział w imprezie turystycznej, a jej kopia znajduje się na stronie internetowej Organizatora [animatortravel.pl](http://animatortravel.pl) w zakładce DOKUMENTY.

Wyciąg z gwarancji ubezpieczeniowej organizatora turystyki w Wiener TU S.A.:

1. Beneficjent (Marszałek Województwa Mazowieckiego) występuje do Gwaranta z żądaniem zapłaty z Gwarancji w formie pisemnej pod rygorem nieważności żądania.
2. Żądanie zapłaty Niezbędnej Kwoty Gwarancyjnej za powrót Klientów do kraju powinno zawierać
  - a) pisemne oświadczenie Beneficjenta, że Wnioskodawca nie wywiązał się z obowiązku zapewnienia Klientom, objętym danym żądaniem wypłaty Gwarancji, powrotu do kraju i powinien pokryć koszty sprowadzenia ich do kraju.
  - b) pisemne oświadczenie Beneficjenta o liczbie Klientów, o których mowa pod lit.a)
  - c) pisemne oświadczenie Beneficjenta o wysokości Niezbędnej Kwoty Gwarancji d) oznaczenie rachunku bankowego, na który ma nastąpić wypłata z Gwarancji
3. Do żądania zapłaty, o którym mowa w ust.2, należy dołączyć rachunki dokumentujące pokrycie kosztów powrotu Klientów do kraju.
4. Postanowienia ust.2 lit. c) i d) nie mają zastosowania, jeżeli czynności związane ze sprowadzeniem Klientów do kraju wykonuje Gwarant na podstawie pełnomocnictwa otrzymanego od Beneficjenta.

5. W przypadku, gdy dokumenty określone w ust.2 lit. c) oraz w 3 nie zostaną przedłożone wraz z żądaniem zapłaty z Gwarancji, Gwarant dokona wypłaty Niezbędnej Kwoty Gwarancyjnej w formie zaliczki w terminie do 5 dni roboczych od otrzymania tego żądania. Jeżeli dokumenty te nie zostaną przedłożone w terminie 60 dni od dnia otrzymania zaliczki, Beneficjent zobowiązany jest do zwrotu zaliczki.
6. Żądanie zapłaty Niezbędnej Kwoty Gwarancyjnej na pokrycie zwrotu wpłaty wniesionej przez Klienta w razie niewykonania przez Wnioskodawcę zobowiązań umownych powinno wskazywać rachunek bankowy, na który ma nastąpić wypłata z Gwarancji bądź inny sposób odbioru kwoty Gwarancji. Do żądania tego należy dołączyć prawomocne orzeczenie sądu, stwierdzające niewykonanie przez Wnioskodawcę zobowiązań umownych i nakładające na niego obowiązek zwrotu wpłaty wniesionej przez Klienta.
7. Beneficjent, w porozumieniu z Gwarantem, może podjąć decyzję zapłaty bez przedstawienia orzeczenia sądu, jeżeli z okoliczności wynika, że prowadzenie postępowania sądowego jest niecelowe, a okoliczności w oczywisty sposób wskazują na niewykonanie przez Wnioskodawcę jego zobowiązań umownych.
8. Gwarancja obowiązuje od dnia 01.12.2017 r. Do 30.11.2018 r. włącznie i wygasa w ostatnim dniu obowiązywania z zastrzeżeniem ust.9 oraz &.4 ust.6. 9. Umowy o świadczenie usług turystycznych zawarte w okresie obowiązywania Gwarancji są objęte ochroną również po dniu wygaśnięcia Gwarancji, pod warunkiem, że:
- a) w terminie 365 dni po ostatnim dniu obowiązywania Gwarancji Gwarant zostanie poinformowany o wystąpieniu Klienta na drogę sądową przeciwko Wnioskodawcy z roszczeniem z tytułu niewykonania wobec niego przez Wnioskodawcę zobowiązań umownych,
- b) Beneficjent wystąpi do Gwaranta z żądaniem zapłaty na podstawie ust.6 w terminie 30 dni od uprawomocnienia się orzeczenia sądu.
10. Każda wypłata z Gwarancji odpowiednio zmniejsza odpowiedzialność Gwaranta z tytułu Gwarancji wyrażoną Kwotą Gwarancji - aż do wyczerpania Kwoty Gwarancji. Dotyczy to również wypłaty w formie zaliczki przewidzianej w ust.5, chyba że Beneficjent dokonał zwrotu zaliczki.

### **Informacja o sposobie ubiegania się o wypłatę środków z Turystycznego Funduszu Gwarancyjnego.**

Animator Travel Sp. z o.o. odprowadza również składki do Turystycznego Funduszu Gwarancyjnego (pod nr 5996) stanowiącego drugi filar zabezpieczeń turystów. Turystyczny Fundusz Gwarancyjny został utworzony w celu dodatkowego zabezpieczenia klientów na wypadek utraty płynności finansowej przez biuro podróży i ogłoszenia niewypłacalności. Z pobranych składek zostaną pokryte koszty powrotu turystów do Polski oraz zwrot wpłaconych przez klientów pieniędzy za przerwane lub niezrealizowane imprezy.

Wyciąg z Ustawy o usługach turystycznych:

Art. 5.

5. Marszałek województwa jest uprawniony do występowania na rzecz klientów w sprawach wypłaty środków z tytułu umowy gwarancji bankowej, umowy gwarancji ubezpieczeniowej lub umowy ubezpieczenia, na zasadach określonych w treści tych umów, a także w sprawach wypłaty środków z Turystycznego Funduszu Gwarancyjnego, o którym mowa w rozdziale 2a (ustawy).

5a. W przypadku niewypłacalności organizatora turystyki lub pośrednika turystycznego marszałek województwa lub wskazana przez niego jednostka upoważniona do wydawania dyspozycji wypłaty zaliczki na pokrycie kosztów powrotu klientów do kraju, o której mowa w ust. 4, prowadzi działania związane z organizacją powrotu klientów z imprezy turystycznej do miejsca wyjazdu lub planowanego powrotu z imprezy turystycznej, jeżeli organizator turystyki lub pośrednik turystyczny, wbrew obowiązkowi, nie zapewni tego powrotu.

5b. Podmiot udzielający zabezpieczeń finansowych, o których mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a lub b (Art. 5 ustawy), po otrzymaniu każdorazowej dyspozycji marszałka województwa lub wskazanej przez niego jednostki upoważnionej do wydawania dyspozycji wypłaty zaliczki na pokrycie kosztów powrotu klientów z imprezy turystycznej, o której mowa w ust. 4, bezwarunkowo, niezwłocznie, nie później niż w terminie 3 dni roboczych od dnia otrzymania dyspozycji, przekazuje wnioskowaną zaliczkę na pokrycie kosztów powrotu klientów z imprezy turystycznej. Marszałek województwa przedstawia podmiotowi udzielającemu zabezpieczeń finansowych, o których mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a lub b, pisemne rozliczenie otrzymanej zaliczki w terminie 60 dni od dnia otrzymania wypłaty pod rygorem obowiązku zwrotu zaliczki.

5c. 11) Podmiot udzielający zabezpieczeń finansowych, o których mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a lub b (Art. 5 ustawy), lub właściwy marszałek województwa, po uprzednich uzgodnieniach między nimi w każdym przypadku niewypłacalności organizatora turystyki lub pośrednika turystycznego, przyjmuje zgłoszenia od klientów organizatorów turystyki i pośredników turystycznych, którzy nie otrzymali zwrotu wpłat wniesionych tytułem zapłaty za imprezę turystyczną, w wypadku gdy:

- 1) impreza turystyczna nie została lub nie zostanie zrealizowana,
- 2) zwrotu części wpłat wniesionych tytułem zapłaty za imprezę turystyczną odpowiadającą części imprezy turystycznej, która nie została lub nie zostanie zrealizowana – z przyczyn dotyczących organizatora turystyki lub pośrednika turystycznego oraz osób, które działają w ich imieniu.

5d. Zgłoszenie, o którym mowa w ust. 5c, zawiera imiona i nazwiska oraz adresy do korespondencji wszystkich klientów poszkodowanych w wyniku niewykonania lub niewykonania w części zobowiązań wynikających z umowy. Do zgłoszenia dołącza się:

- 1) kopię umowy o świadczenie usług turystycznych, stanowiących imprezę turystyczną, zawartej między klientem a organizatorem turystyki lub pośrednikiem turystycznym;
- 2) kopię dowodu wpłaty na rzecz organizatora turystyki lub pośrednika turystycznego należności za usługi turystyczne, stanowiące imprezę turystyczną określoną w umowie;
- 3) oświadczenie klienta organizatora turystyki lub pośrednika turystycznego stwierdzające niewykonanie przez organizatora turystyki lub pośrednika turystycznego zobowiązań umownych o określonej wartości;
- 4) oświadczenie klienta organizatora turystyki lub pośrednika turystycznego zawierające wskazanie rachunku bankowego, na który ma nastąpić wypłata środków z zabezpieczenia finansowego, o którym mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a, b lub d (Art. 5 ustawy), albo wskazanie innego sposobu wypłaty z tego zabezpieczenia.

5e. 11) W przypadku gdy zgłoszenia, o których mowa w ust. 5c, przyjmuje marszałek województwa, przekazuje on niezwłocznie zgłoszenia podmiotowi, który udzielił organizatorowi turystyki lub pośrednikowi turystycznemu zabezpieczeń finansowych, o których mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a lub b (Art. 5 ustawy), w celu wyliczenia należnych klientom kwot zwrotu wniesionych przez nich wpłat, o których mowa w ust. 1 pkt 2.

5f. Podmiot udzielający zabezpieczeń finansowych, o których mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a lub b, w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia otrzymania zgłoszenia klienta, dokonuje jego weryfikacji pod względem zgodności z wymaganiami określonymi w ust. 5d oraz ze stanem faktycznym i przekazuje właściwemu marszałkowi województwa informację o szczegółowych wyliczeniach kwoty należnej klientowi albo informację o nieuwzględnieniu danego zgłoszenia w całości lub w części wraz ze wskazaniem przyczyny. W przypadku konieczności przeprowadzenia dodatkowego postępowania wyjaśniającego termin przekazania informacji marszałkowi województwa ulega przedłużeniu, nie dłużej jednak niż do 90 dni od dnia otrzymania zgłoszenia klienta.

5g. Po otrzymaniu dokonanej przez podmiot udzielający zabezpieczeń finansowych, o których mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a lub b (Art. 5 ustawy), szczegółowego wyliczenia kwot należnych poszkodowanym klientom marszałek województwa wydaje dyspozycję wypłaty środków, a podmiot udzielający zabezpieczenia finansowego dokonuje wypłat należnych kwot bezpośrednio poszkodowanym klientom, w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia otrzymania dyspozycji.

5h. W przypadku gdy zabezpieczenia finansowe, o których mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a lub b (Art. 5 ustawy), okażą się niewystarczające na pokrycie kosztów powrotu klientów z imprezy turystycznej, podmiot udzielający tych zabezpieczeń niezwłocznie informuje o tym fakcie właściwego marszałka województwa oraz Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny.

5i. Marszałek województwa lub wskazana przez niego jednostka upoważniona do wydawania dyspozycji wypłaty zaliczki na pokrycie kosztów powrotu klientów z imprezy turystycznej, o której mowa w ust. 4, występuje do Ubezpieczeniowego Funduszu Gwarancyjnego o wypłatę środków z Turystycznego Funduszu Gwarancyjnego, w przypadku gdy zabezpieczenia finansowe, o których mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a lub b (Art. 5 ustawy), okażą się niewystarczające na pokrycie kosztów powrotu klientów z imprezy turystycznej, o których mowa w ust. 1 pkt 2.

5j. Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny niezwłocznie wypłaca marszałkowi województwa lub wskazanej przez niego jednostce upoważnionej do wydawania dyspozycji wypłaty zaliczki na pokrycie kosztów powrotu klientów z imprezy turystycznej, o której mowa w ust. 4, środki z Turystycznego Funduszu Gwarancyjnego, o których mowa

w ust. 5i, w zakresie niezbędnym do realizacji zadania określonego w ust. 5a. Marszałek województwa przedstawia Ubezpieczeniowemu Funduszowi Gwarancyjnemu pisemne rozliczenie środków z Turystycznego Funduszu Gwarancyjnego w terminie 60 dni od dnia otrzymania wypłaty pod rygorem obowiązku zwrotu środków.

5k. W przypadku gdy zabezpieczenia finansowe, o których mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a lub b (Art. 5 ustawy), okażą się niewystarczające na dokonanie klientom zwrotu wpłat, o których mowa w ust. 1 pkt 2, podmiot udzielający tych zabezpieczeń, niezwłocznie po dokonaniu weryfikacji zgłoszeń klientów, przekazuje właściwemu marszałkowi województwa zgłoszenia zebrane od klientów, którzy nie otrzymali całości zwrotu wpłat, wraz z informacją dotyczącą wysokości wypłaconych tym klientom kwot z zabezpieczeń finansowych oraz z wyczeniem kwot, których zabrakło na zwrot wpłat w stosunku do każdego klienta. Podmiot udzielający zabezpieczeń finansowych, o których mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a lub b, przekazuje informacje o tych zgłoszeniach do Ubezpieczeniowego Funduszu Gwarancyjnego.

5l. Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny, niezwłocznie po otrzymaniu dyspozycji właściwego marszałka województwa lub wskazanej przez niego jednostki, wypłaca należne klientom środki zgodnie z otrzymaną dyspozycją, o czym informuje właściwego marszałka województwa oraz podmiot udzielający zabezpieczeń finansowych, o których mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a lub b (Art. 5 ustawy).

5m. W przypadku gdy zabezpieczenie finansowe, o którym mowa w ust. 1 pkt 2 lit. c (Art. 5 ustawy), okaże się niewystarczające na pokrycie kosztów powrotu klientów z imprezy turystycznej lub na dokonanie klientom zwrotu wpłat, o którym mowa w ust. 1 pkt 2, klient niezwłocznie informuje o tym właściwego marszałka województwa. Do wypłaty środków stosuje się odpowiednio ust. 5i, 5k i 5l.